

## Документы, необходимые для открытия счета

### Открытие счета в банке Swedbank в Эстонии

#### Юридические лица Эстонии

- выписка из Коммерческого регистра или Регистра некоммерческих объединений и целевых учреждений либо нотариально заверенная копия выписки .
- документ, удостоверяющий личность законного представителя (законных представителей юридического лица.
- CV законного представителя и/или владельца юридического лица, не являющегося резидентом

При учреждении для предприятия открывается Стартовый счет (согласно Коммерческому кодексу), для этого просим представить нотариально заверенный учредительный договор. До регистрации предприятия на Стартовый счет можно осуществлять взносы только со стороны учредителей/пайщиков.

Предприятию, которое связано также с нерезидентами, нельзя открыть счёт в представительстве сразу. Решение об открытии счёта мы примем не позднее, чем в течение 10 рабочих дней после подачи необходимых документов в представительство банка. Для того, чтобы получить наиболее компетентное обслуживание, представителей предприятий, связанных с нерезидентами, просим обращаться в следующие представительства: в Таллинне – в конторы Liivalaia или Rävåla, в Пярну – в контору Kontserdimaja, в Тарту – в контору Dorpat, в Ида-Вирумаа – в контору Narva.

#### Юридические лица Европейского Союза (за исключением Республики Кипр, Люксембурга, Республики Мальта, Британии) и Норвегии

- выписка из Коммерческого регистра или Регистра некоммерческих объединений и целевых учреждений (Certificate of Incorporation voi Certificate of Organization) либо нотариально заверенная копия выписки, которая содержит:
  - наименование предприятия, сферу деятельности, место нахождения и адрес предпринимателя;
  - номер и дату регистрации;
  - имена и фамилии, места жительства и личные коды членов руководящего органа;
  - дату выдачи документа.
- NB! Срок выдачи представляемой в банк выписки из регистра не должен превышать 6 месяцев!
- если юридическое лицо зарегистрировано в прочих, предварительно не перечисленных регистрах, то при открытии счета следует представить:
  - учредительный договор или решение об учреждении;
  - документ, являющийся основанием для деятельности (устав, постановление);
  - свидетельство о регистрации, выданное предусмотренным в законе регистром;
  - документ (решение руководящего органа), удостоверяющий полномочия законного представителя;
  - документ, удостоверяющий личность законного представителя юридического лица.
- решение/полномочие о представителе (представителях), если из выписки регистра не выясняется, кто является лицом, имеющим право подписи.
- CV законного представителя и/или владельца юридического лица, не являющегося резидентом

Для предприятий Европейского Союза (за исключением Кипра, Люксембурга, Мальты и Британии) и Норвегии счета в представительствах банка открываются не сразу. Решение об открытии счёта мы примем не позднее, чем в течение 10 рабочих дней после подачи необходимых документов в представительство банка. Для того, чтобы получить наиболее компетентное обслуживание, представителей предприятий, связанных с нерезидентами, просим обращаться в следующие представительства: в Таллинне – в конторы Liivalaia или Rävåla, в Пярну – в контору Kontserdimaja, в Тарту – в контору Dorpat, в Ида-Вирумаа – в контору Narva.

## Юридические лица других государств

Для юридических лиц из других стран счета открываются в случае наличия убедительной коммерческой связи с Эстонией. Если Вы желаете открыть счёт, просим обращаться в следующие представительства: в Таллинне – в конторы Liivalaia или Rõvala, в Пярну – в контору Kontserdimaja, в Тарту – в контору Dorpat, в Ида-Вирумаа – в контору Narva. Если первичный ответ будет положительным, мы предоставим Вам список необходимых документов.

На открытие счёта для юридических лиц из других стран после подачи всех документов требуется до 10 рабочих дней.

## Форма необходимых для открытия счета документов для нерезидентов документы должны быть:

- оригинальными документами, заверенными нотариусом либо утвержденными держателем регистра, или заверенными копиями оригинальных документов
- в случае, если копии документов заверены, указанным в уставе компании агентом, необходимо предоставить:
  - документ, подтверждающий список лиц уполномоченных представлять компанию-агента, заверенный регистром или нотариусом.
  - нотариальное заверение полномочии лица, заверившего документы от имени компании-агента.
- в случае юридических лиц иностранных государств – легализованы или апостилизованы, если межгосударственный международный договор не устанавливает иное (в легализации и апостилизации не нуждаются документы, выданные в Латвийской Республике, Литовской Республике, Российской Федерации, Республике Украина и Республике Польша).
- нотариально заверенные или удостоверенные документы на нескольких страницах должны быть скреплены между собой таким образом, чтобы их невозможно было разъять, не оставляя следов

Государства, выдающие апостили, приведены на интернет-странице:

[http://hcch.e-vision.nl/index\\_en.php?act=conventions.authorities&cid=41](http://hcch.e-vision.nl/index_en.php?act=conventions.authorities&cid=41).

## Язык документов

- в случае документов на иностранных языках, Swedbank вправе требовать выполненного присяжным переводчиком перевода документов по открытию счета на эстонский, русский или английский языки или же подпись переводчика должна быть заверена нотариально
- банк также принимает переводы заверенные:
  - представителем иностранного коммерческого регистра;
  - нотариусом зарубежного государства;
  - представителем компании-агента.
- в случае, если перевод выполнен в иностранном государстве, он должен быть легализован или апостилизован, если межгосударственный международный договор не устанавливает иное (в легализации и апостилизации не нуждаются документы, выданные в Латвийской Республике, Литовской Республике, Российской Федерации, Республике Украина и Республике Польша).